



MINISTRE DE L'ECONOMIE ET DES FINANCES
SECRETARIAT GENERAL

DIRECTION GENERALE DU TRESOR

DIRECTION DE LA COMPTABILITE PUBLIQUE

Agence Comptable des Aides et des Fonds de Contre Valeur

N° 252 2019-MEF/SG/DGT/DCP/ACAFCV/Itl

AVIS DE VENTE AUX ENCHERES PUBLIQUES PAR SOUMISSION CAHETEES

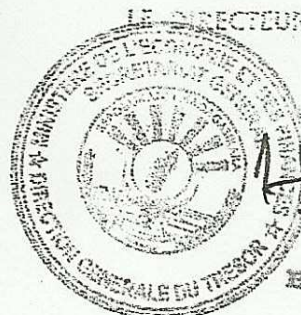
Le public est informé qu'à partir de 02 SEP 2019 la Direction Générale du Trésor, procédera à la mise en vente aux enchères publiques, par soumission cachetées de l'offre de prix, des marchandises composées de 1.677,74 Tonnes de riz. Ces marchandises sont sous douane au port de Taolagnaro suite à la défaillance des destinataires finaux.

Les formalités et conditions de mise en vente des marchandises, leurs spécifications ainsi que leurs mises à prix sont disponible sur le site web de la Direction Générale du Trésor www.tresorpublic.mg, de Maître Alain RAKOTONIRINA www.maître-alain-huissier.com et sur affichage dans les locaux dans la Chambre de Commerce d'Antananarivo.

Les mêmes documents ainsi que les copies de document d'importation peuvent être retirées gratuitement aux adresses ci-dessous :

- Maître Alain RAKOTONIRINA
Immeuble Résidence des Assureurs ARO
Ampefiloha - ANTANANARIVO 101
- Agence Comptable des Aides et des Fonds de Contre-Valeurf
5^{ème} étage Immeuble Ex-Negresky
Ambatonakanga - ANTANANARIVO 101

LE DIRECTEUR GENERAL DU TRESOR



Merivelo ANDRIAMANGA

Agence Comptable des Aides et des Fonds de Contre Valeur, 5^{ème} étage Immeuble Ex-Negresky, en face de la P/cie
de la Pergola-Antanimanana BP 5115-101 Antananarivo - Tél : 020 22 231 24



MINISTRE DE L'ECONOMIE ET DES FINANCES
SERCRETARIAT GENERAL
DIRECTION GENERALE DU TRESOR
DIRECTION DE LA COMPTABILITE PUBLIQUE
Agence Comptable des Aides et des Fonds de Contre-Valeur

N° 253 2019/MEF/SG/DGT/DCP/ACAFCV/Itl.

OBJET : Vente aux enchères publiques par soumission cachetées- PAA 20187
REFERENCE: N/L n°252-2019/MEF/SG/DGT/DCP/ACAFCV/Itl

Dans le cadre de la mise en vente aux enchères publiques des marchandises composées de 1.677,74 Tonnes de riz, sous douane au port de Taolagnaro suite à la défaillance des destinataires finaux, la mise à prix est fixée à **1.461.870.786,67 Ariary**.

Le paiement se fera au comptant, par chèque de banque libellé au nom de Monsieur l'Agent Comptable des Aides et des Fonds de Contre-Valeur auprès de l'étude de Maître Alain RAKOTONIRINA.

Les documents y afférents peuvent être retirés gratuitement aux adresses ci-dessous :

- Maître Alain RAKOTONIRINA
Immeuble Résidences des Assureurs ARO
Ampefiloha – ANTANANARIVO 101
- Agence Comptable des Aides et des Fonds de Contre-Valeur
5^{ème} étage Ex Immeuble —Negresky
Ambatonakanga – ANTANANARIVO 101



Me Alain RAKOTONIRINA

Huissier de Justice et Commissaire-Priseur

Vice-Président de la Chambre Nationale des Huissiers de Justice et Commissaire-Priseur de Madagascar

Enceinte de l'immeuble Résidence des Assureurs Ampefiloha RDC Escalier A

Tel : 034 07 243 35

Email : alain.rakotonirina@gmail.com

AFFICHAGE
DECLARATION DE VENTE AUX ENCHERES PUBLIQUE

LE VENDREDI SIX SEPTEMBRE DEUX MIL DIX NEUF (06/09/19) à partir de NEUF HEURES (09 H 00) DU MATIN, sur la place de vente sise à **Ampefiloha Immeuble Résidence des Assureurs**, et par les soins de **Maître RAKOTONIRINA Alain**, Commissaire-Priseur à Antananarivo, il sera procédé à la vente aux enchères publiques au plus offrant et dernier enchérisseur par soumission cachetée au plus offrant selon les termes énoncées parus dans le journal Express de Madagascar en date du 03 septembre 2019.

Le frais de dédouanement, débarquement, d'enlèvement sont à la charge de l'adjudicataire

Ci-après les caractéristiques de la marchandise :

-Riz de 1667.74 Tonnes livrés au port de Taolagnaro pour une mise à prix de 1.461.870.786,67 Ar sous douane.

L'ouverture des plis sera effectuée à l'enceinte du bureau de Maitre RAKOTONIRINA Alain à la date du 06 Septembre 2019 et en présence des entreprises soumissionnaires. La date butoir de la réception de l'offre est prévue pour le 05 Septembre 2019 à 18 heures au bureau du commissaire-priseur sis à L'immeuble Résidence des Assureurs Ampefiloha.

Vente au Comptant.

Sans Garantie du Commissaire-Priseur.

16% EN SUS.

Antananarivo le 03 Septembre 2019



CERTIFICATE OF INSPECTION

DESCRIPTION OF GOODS : RICE STORED IN JAPAN BY THE MINISTRY OF AGRICULTURE,
FORESTRY AND FISHERIES OF JAPAN
(AMERICAN) NON-GLUTINOUS MILLED RICE
(THAI) NON-GLUTINOUS MILLED RICE

QUANTITY : 55,739 BAGS / NET WEIGHT 1,677.7439 MT

NAME OF PROJECT : THE FOOD ASSISTANCE PROGRAMME (2017)

CONTRACT REF. NO. : KRMD17-01

SUPPLIER : NBK CORPORATION

CONSIGNEE : MINISTÈRE DE L'ECONOMIE ET DES FINANCES DIRECTION DE LA
DETTE PUBLIQUE
ATTENTION : HAINGO RAJEMISA (MS.),
ADDRESS: 41, RUE RANAVALONA, IMMEUBLE EX-NEGRESKY 2ÈME
ÉTAGE, AMBATONAKANGA, BP 129, ANTANANARIVO 101,
MADAGASCAR

NOTIFY PARTY (AGENT) : JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION SYSTEM (JICS)
5TH FLOOR, HARUMI CENTER BUILDING,
5-24, HARUMI 2-CHOME, CHUO-KU, TOKYO, 104-0053, JAPAN

NAME OF VESSEL : MV POAVOSA WISDOM VII

B/L NO. : KOBTAO01 DATED 17 JUL. 2019

PORT OF LOADING : KOBE, JAPAN

PORT OF UNLOADING : TAOLAGNARO, MADAGASCAR

PLACE OF INSPECTION : WAREHOUSE OF THE PORT OF KOBE, JAPAN

DATE OF INSPECTION : 16 & 17 JUL. 2019

We, COTECNA INSPECTION JAPAN CO.,LTD., acting as a member of IFIA, hereby certify that we carried out the inspection of the above mentioned goods prior to the shipment and report as follows:

PACKING

The Product were packed in sound polypropylene woven bags, each containing approximately 30.1 kg net.

MARKING

A tag, indicating clearly the origin of the Product, was attached to each bag. The details are as follows;

(American)

30 KGS.
U.S.A. CALIFORNIA
MILLED RICE
NON-GLUTINOUS
MEDIUM GRAIN

U.S.A. CALIFORNIA ORIGIN
CROP YEAR 2016
RICE MILL: AAA
MFR:
LOT:

(Thai)

Thai White Rice 100% B
Thailand Origin
2016 Crop
Supplier No,

QUANTITY & WEIGHT

Weight of the cargos was checked by our inspector by means of platform scale at the rate of minimum 1 percent randomly drawn from the total bags during loading and the results were as follows;

Description	Packing	Number of bags	Net weight (M/T)	Tare weight (M/T)	Gross weight (M/T)
(American) Non-glutinous Milled Rice	30.1 Kgs (Net) P.P. bags	43,324	1,304.0524	4.3324	1,308.3848
(Thai) Non-glutinous Milled Rice	30.1 Kgs (Net) P.P. bags	12,415	373.6915	1.2415	374.9330

SPARE BAGS

1,674 empty spare bags (plain) were loaded together with the products.

CONDITION OF THE PRODUCT AND BAGS

The product was in sound and merchantable condition and free from infestation at time of shipment.

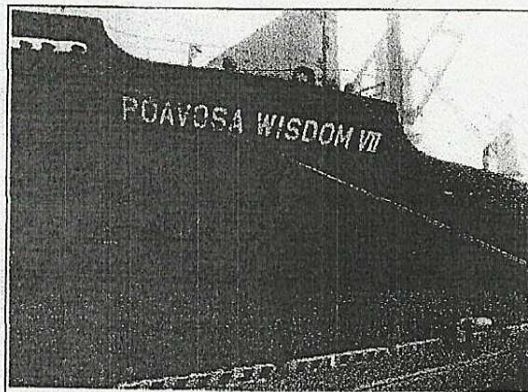
QUALITY

Samples have been drawn from the bags, and analyzed by an independent laboratory in accordance with the specifications of the contract and obtained the average result as follows;

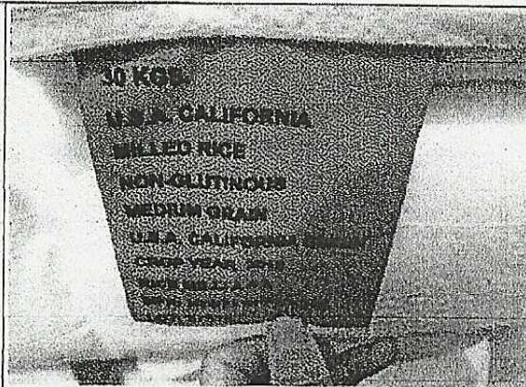
(American) Non-glutinous Milled Rice

	Analysis Result	Required Specifications
Milling degree	Equivalent to the standard sample	Standard sample
Moisture	13.6 %	16.0 % Max.
Chalky kernels	0.4 %	20.0 % Max.
Damaged kernels	(Total) 0.1 %	4.0 % Max.
	(Colored kernels) NIL	1.0 % Max.
Broken kernels	4.8 %	20.0 % Max.
Paddy kernels	NIL	0.0 % Max.
Other grain & Foreign materials	NIL	1.0 % Max.

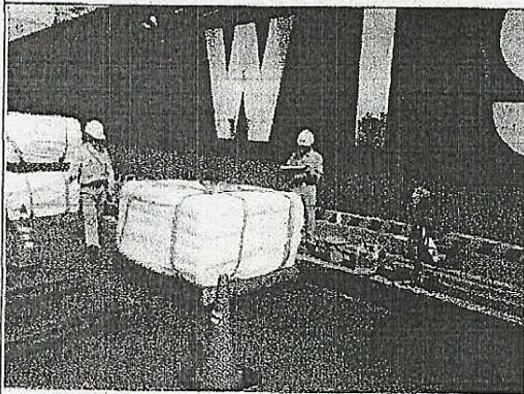
PHOTO REPORT



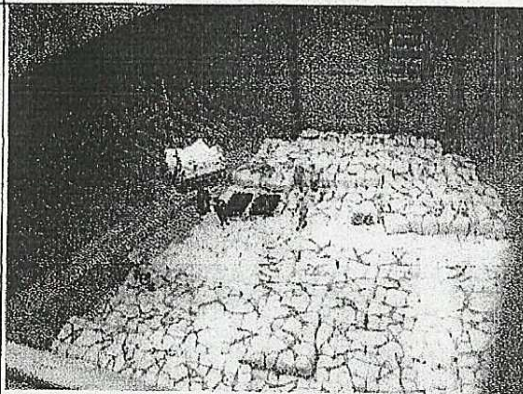
M/V POAVOSA WISDOM VII



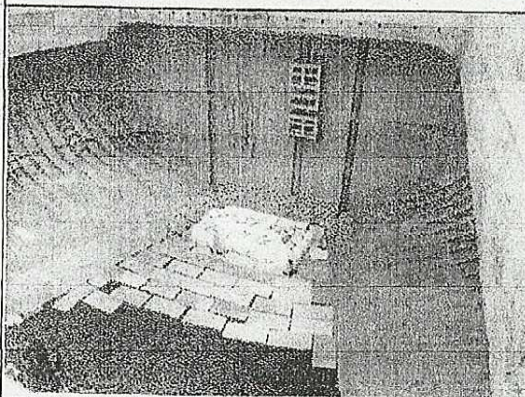
Label



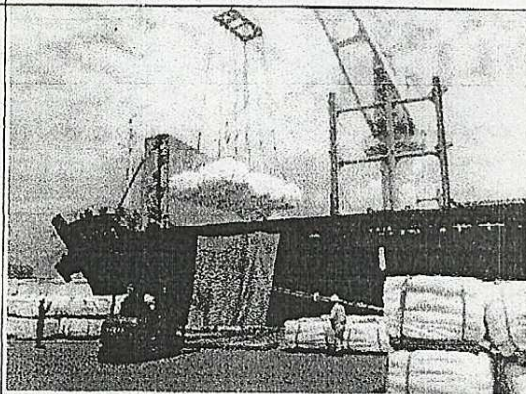
Condition, Quantity & Weight check



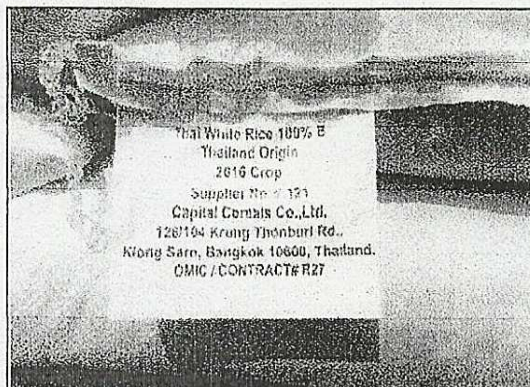
Loading



Loading



Loading



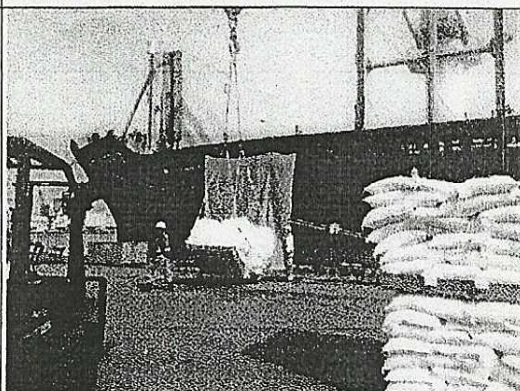
Label



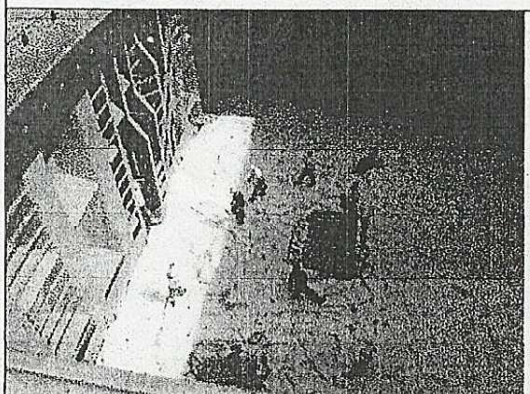
Package



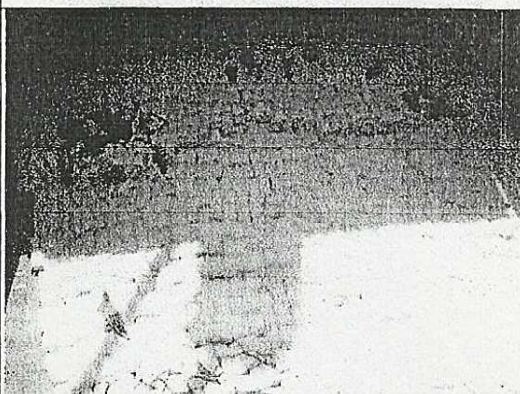
Condition, Quantity & Weight check



Loading



Loading



Loading

(Thai) Non-glutinous Milled Rice

		Analysis Result	Required Specifications
Milling degree		Equivalent to the standard sample	Standard sample
Moisture		12.0 %	16.0 % Max.
Chalky kernels		0.2 %	20.0 % Max.
Damaged kernels	(Total)	0.0 %	4.0 % Max.
	(Colored kernels)	0.0 %	1.0 % Max.
Broken kernels		2.1 %	20.0 % Max.
Paddy kernels		NIL	0.0 % Max.
Other grain & Foreign materials		NIL	1.0 % Max.

CONCLUSION

On the basis of the above findings, we confirmed that the cargo was in conformity with the specifications of the contract No. KRMD17-01 dated April 24, 2019.

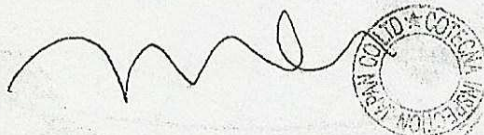
APPENDIX

Photo report JP1900431-2

This inspection has been performed on the goods for which it was requested according to our professional standards and to the best of our knowledge on the date and at the place it was performed, within the scope of instructions received. This inspection does not release seller(s) and/or supplier(s) and/or shipper(s) and/or other parties involved from their respective contractual obligations and does not prejudice the buyer(s)/receiver(s)' right to claim, under applicable law and contract, compensation from seller(s)/supplier(s)/shipper(s) regarding any defects not detected during our inspection or occurring thereafter. This inspection is also subject to COTECNA Terms and Conditions of Business 2018." (<http://www.cotecna.com/en/About-Cotecna/Terms-Conditions>). Headings and titles in this certificate/report are for reference only and the findings contained herein prevail as stated.
This certificate is issued without prejudice.

COTECNA INSPECTION JAPAN CO., LTD.

Name and Position: Miho AKIMOTO, Coordinator
Authorized Signature and stamp



CERTIFICATE OF TREATMENT

No : 36-80464

Date of issue : JUL. 10, 2019

This is to certify that the goods described below have been treated as follows.

JUN. 21-26, 2019

Date : JUL. 5-10, 2019

Treatment : FUMIGATION

Chemical

(Active ingredient) : PHOSPHINE (PH₃)

Duration : 120 HOURS

Concentration : 3.0 G/M³

Temperature : 20°C

Additional information :

XXXXXXXXXXXXXX

DESCRIPTION OF THE CONSIGNMENT

NON-GLUTINOUS MILLED RICE

U. S. A. : 43,324 BAGS 1,304,052.4 KGS

Declared number and description of packages or goods : THAILAND: 20,575 BAGS 619,307.5 KGS

NBK CORPORATION

EMINA BLDG., 4F, 1-8-7, KOJIMACHI, CHIYODA-KU,

Name and address of exporter : TOKYO, 102-0083, JAPAN

THE RECIPIENT

MINISTERE DE L'ECONOMIE ET DES FINANCES DIRECTION DE LA DETTE

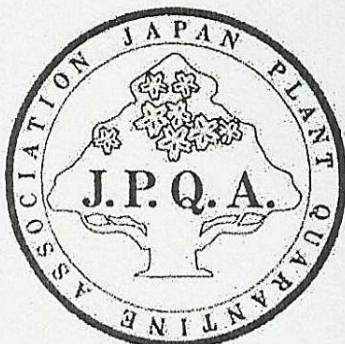
PUBLIQUE ATTENTION: HAINGO RAJEMISA (MS.),

ADDRESS: 41, RUE RANAVALONA, IMMEUBLE EX-NÈGRESKY 2EME ETAGE,

Name and address of consignee : AMBATONAKANGA, BP. 129, ANTANANARIVO 101, MADAGASCAR

Shipping marks :

NO MARK



[Signature]
TOMOKUNI MAEDA Asst. Section Chief
(Kobe Plant Quarantine Association)

on behalf of

y. Hanajima

YOJI HANAJIMA, President
Japan Plant Quarantine Association

¥125,462,000.-

Conditions IN CASE THE LOCATION OF REMAINS IS NOT DISCLOSED, U.S. DEPT. OF JUSTICE, WASHINGTON, D.C. 20535, WILL BE ISSUED TO THE U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE, WASHINGTON, D.C. 20535, FOR THE U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE, WASHINGTON, D.C. 20535.

INSTITUTE CARGO CLAUSE (A)
INCLUDING RAIN & FRESH WATER & SEAWATER
DAMAGE
SWEAT & HEATING HOWSOEVER CAUSED
SHORTAGE IN WEIGHT HOWSOEVER CAUSED
SHORTAGE DUE TO BAG TORN HOWSOEVER CAUSED
SPECIAL TRANSIT CLAUSE (30 DAYS)
SPECIAL BEFORE LOADING CLAUSE FOR
FUMIGATION (60 DAYS)

(AMERICAN) NON-GLUTINOUS MILLED RICE
43,324 BAGS, 1,304.0524 MT
(THAI) NON-GLUTINOUS MILLED RICE
12,415 BAGS, 373.6915 MT
(NET WEIGHT)
EMPTY SPARE BAGS FOR VIMA SERV (NON COMMERCIAL VALUE)
1,674 BAGS, 0.1674 MT
(NET WEIGHT)

Including risks of War and Strikes

[illegible]

(*) He it knows that

[illegible]

For Mitsui Sumitomo Insurance Company, Limited

Tomohito Yui

Place and Date signed in	No. of Pol.	AFH-63 699
OKYO JUL. 12, 2019	2	82K4

IMPORTANT
 PROCEED IN THE EVENT OF LOSS OR DAMAGE FOR WHICH
 UNDERWRITERS MAY BE LIABLE
 LIABILITY OF CARRIERS, AGENTS OR OTHER THIRD PARTIES

the 1970s. The American Public Health Association recently announced that the United States has the highest rate of deaths from cancer in the world. The American Lung Association reports that 100,000 Americans die each year from lung cancer, and that the number of deaths is increasing at an alarming rate. The American Cancer Society reports that the number of deaths from cancer is increasing at an alarming rate. The American Heart Association reports that the number of deaths from heart disease is increasing at an alarming rate. The American Diabetes Association reports that the number of deaths from diabetes is increasing at an alarming rate. The American Kidney Fund reports that the number of deaths from kidney disease is increasing at an alarming rate. The American Cancer Society reports that the number of deaths from cancer is increasing at an alarming rate. The American Heart Association reports that the number of deaths from heart disease is increasing at an alarming rate. The American Diabetes Association reports that the number of deaths from diabetes is increasing at an alarming rate. The American Kidney Fund reports that the number of deaths from kidney disease is increasing at an alarming rate.

DOCUMENTATION OF CLAIMS

1. The first step in documenting the claim is to determine what the claimant is entitled to. This is done by reviewing the contract and the relevant laws and regulations.
2. The next step is to gather evidence to support the claim. This may include documents, photographs, and other physical evidence.
3. The third step is to prepare a written statement of the claim. This statement should include a description of the claim, the evidence supporting it, and the amount of the claim.
4. The fourth step is to submit the claim to the appropriate authority. This may be the insurance company, the court, or another relevant body.
5. The fifth step is to follow up on the claim. This may involve providing additional evidence or attending a hearing.
6. The sixth step is to receive the payment. Once the claim has been approved, the claimant will receive the payment.

to furniture, is subject to the goods insured being carried under deck, unless as here stated.

The following wording shall be deleted and replaced with the wording (*) printed right in cases of Institute Cargo Clauses dated 1/1/63 being applied. Institute Cargo Clauses 1/1/09 shall be applied unless otherwise specified above.

Notwithstanding anything contained herein or attached hereto to the contrary, this insurance is understood and agreed to be subject to English law and practice only as to liability for and settlement of any and all claims.

This insurance does not cover any loss or damage to the property which at the time of happening of such loss or damage is insured by or would but for the existence of this Policy be insured by any fire or other insurance policy or policies except in respect of any excess beyond the amount which would have been payable under the fire or other insurance policy or policies had this insurance not been effected.

We, Mitsui Sumitomo Insurance Company, Limited, hereby agree, in consideration of the payment to us by or on behalf of the Assured of the premium as arranged, to insure against loss damage liability or expense to the extent and in the manner herein provided.

In Witness whereof,

I the Undersigned of Mitsui Sumitomo Insurance Company, Limited, on behalf of the said Company have subscribed My Name in the place specified as above to the policies, the issued numbers thereof being specified above, of the same tenor and date, one of which being accomplished, the others to be void, as of the date specified as above.

CODE NAME: "CONGENBILL". EDITION 1994

Shipper

NBK Corporation

Person in Charge : Masakazu Dazai

Title : Director

Address: Emina Bldg., 4F, 1-8-7, Kojimachi, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0083, Japan

Telephone: +81-3-6256-8141 Facsimile: +81-3-6256-8142 E-mail: mac-dazai@nbk.co.jp

Consignee

to the order of Ministère de l'Economie et des Finances

Direction de la Dette Publique

Attention : Haingo RAJEMISA (Ms.),

Address: 41, Rue Ranavalona, Immeuble Ex-Negresky 2ème étage, Ambatonakanga,

BP 129, Antananarivo 101, Madagascar

Telephone : +261-34-07-627-26/20-22-231-24

E-mail: ddp.tresor.mg@gmail.com, haingotiana.rahaniraka@gmail.com,

j.rakotonomenjanahary@tresorpublic.mg, rlucienneclarisse@yahoo.fr, tresorsgde@gmail.com

1ST NOTIFY PARTY

Same as the Recipient

2ND NOTIFY PARTY

Entreprise ROJO

Attention :

- Randria HARIVÉLO NIVA (Ms.), Manager

- Ranto RABARISON (Ms.)

Address: Lot IVH 95 Ter Mandialaza Ambatomitsangana, Madagascar

Tel: +261-34-08-131-13 / +261-34-02-244-25 E-mail: eserojo@hotmail.com

Entreprise ANNA

Attention :

- Rosette RAZANAMAHENINA (Ms.), Gérante

- Ndriana RAFALIMIHAJA (Mr), Directeur Adjoint

Address: Lot UB 72 ZA Ambatoroka Antananarivo 101, Madagascar

Tel: +261-34-14-904-14 / +261-34-17-251-66 E-mail: entrepriseanna@gmail.com

VIMA SERV

- Koureich FIDAOUSSEN (Mr.), Directeur Général

- Tafila Niaina RAMANANDRAIBE (Mr.), Directeur Commercial

Telephone : +261 33 15 737 81 / 32 11 737 81 +261 33 15 737 82 / 32 11 737 82

Address: Explorer Business Park Batiment C2, Village des Jeux Ankorondrano, Madagascar

E-mail: tafila.r@visionmadagascar.com / koureich.f@visionmadagascar.com

3RD NOTIFY PARTY

Japan International Cooperation System (JICS)

5th Floor, Harumi Center Building, 5-24, Harumi 2-Chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0053, Japan

Attention: Toky Razafi (Ms.), Project Manager,

Country Assistance Division 6, Second Management Department

Telephone: +81-3-6634-5837 Facsimile: +81-3-3534-6811 E-mail: razafi_toky@jics.or.jp

Ocean Vessel

Port of Loading

MV POAVOSA WISDOM VII (Voyage No.: 1903450002)

Kobe, JAPAN

Port of Discharge

Taolagnaro, Madagascar

Shipper's description of goods

BAG

Net weight

Gross weight

Rice stored in Japan by the Ministry of Agriculture,
Forestry and Fisheries of Japan

(American) Non-glutinous Milled Rice

43,324 BAGS

1304.0524 MT

1308.3848 MT

(Thai) Non-glutinous Milled Rice

12,415 BAGS

373.6915 MT

374.9330 MT

TOTAL

55,739 BAGS

1677.7439 MT

1683.3178 MT

Empty Spare Bags for VIMA SERV

1,674 BAGS

0.1674 MT

0.1674 MT

(Non Commercial Value)

Grand Total

1677.9113 MT

1683.4852 MT

"FREIGHT PREPAID"

ECTN NO:-

(of which on deck at shipper's risk : the Carrier not
being responsible for loss or damage howsoever arising)Freight Payable as per
CHARTER-PARTY dated _____FREIGHT ADVANCE
Received on account freight _____

Time used for loading _____ days _____ hours.

SHIPPED at the port of Loading in apparent good order and
condition on board the Vessel for carriage to the
Port of Discharge or so near there to as she may safely
get the goods specified above.Weight, measure, quality, quantity, condition, contents and
value unknown.IN WITNESS whereof the Master or Agent of the said
vessel has signed the number of Bills of Lading indicated
below all of this tenor and date, any one of which being
accomplished the others shall be void.

FOR CONDITIONS OF CARRIAGE SEE OVERLEAF.

Freight payable at _____

Place and date of issue

Number of original Bs/L

Signature

THREE(3)

Tokyo JAPAN July 17, 2019

YAMAMIZU SHIPPING CO., LTD. AS AGENTS
ONLY FOR AND ON BEHALF OF THORCO PROJECTS
/S/ AS CARRIER



NBK CORPORATION

(MANYO BOKKI KAISHA, LTD.)
Emina Building 4F, Kojimachi 1-8-7,
Chiyoda-Ku, Tokyo, Japan 102-0083

TEL: 81-3-6256-8141
FAX: 81-3-6256-8142
E-mail: kuri@nbk.co.jp

COMMERCIAL INVOICE

SUPPLIER: NBK Corporation Person in Charge: Masakazu Dazai Title: Director Address: Emina Bldg., 4F, 1-8-7, Kojimachi, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0083, Japan Telephone: +81-3-6256-8141 Facsimile: +81-3-6256-8142	NO. & DATE OF INVOICE: 274KR-19001JA July 17, 2019
CONSIGNEE: to the order of Ministère de l'Economie et des Finances Direction de la Dette Publique Attention: Haingo RAJEMISA (Ms.), Address: 41, Rue Renavalona, Immeuble Ex-Negresky 2ème étage, Ambalonakanga, BP 129, Antananarivo 101, Madagascar Telephone: +261-34-07-627-28/20-22-231-24 E-mail: ddp.tresor.mc@gmail.com, haingoliana.rahamiraka@gmail.com, j.rakolonomenjanahary@tresorpublic.mc, ruciennacarlisse@yahoo.fr, tresorsgde@gmail.com	
NOTIFY 1) Same as the Recipient NOTIFY 2) Entreprise ROJO Attention: - Randria HARIVÉLO NIVA (Ms.), Manager - Ranto RABARISON (Ms.) Address: Lot IVH 95 Ter Mandiolaza Ambatomitsangana, Madagascar Tel: +261-34-08-131-13 / +261-34-02-244-25 E-mail: eserojo@hotmail.com Entreprise ANNA Attention: - Rosette RAZANAMAHENINA (Ms.), Gérante - Ndriana RAFALIMIHAIJA (Mr), Directeur Adjoint Address: Lot UB 72 ZA Ambatoroka Antananarivo 101, Madagascar Tel: +261-34-14-904-14 / +261-34-17-251-66 E-mail: entrepriseanna@gmail.com VIMA SERV Attention: - Koureïch FIDAHOUSSEN (Mr.), Directeur Général - Taïta Nialina RAMANANDRAIBE (Mr.), Directeur Commercial Telephone: +261 33 15 737 81 / 32 11 737 81 +261 33 15 737 82 / 32 11 737 82 Address: Explorer Business Park Bâtiment C2, Village des Jeux Ankorondrano, Madagascar E-mail: info@visionmadagascar.com / koureïch.f@visionmadagascar.com	NOTIFY 3) Japan International Cooperation System (JICS) 5th Floor, Harumi Center Building, 5-24, Harumi 2-Chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0053, Japan Attention: Toky Razafi (Ms.), Project Manager, Country Assistance Division 6, Second Management Department Telephone: +81-3-6634-5837 Facsimile: +81-3-3534-6811 E-mail: razafi_toky@jica.or.jp
PORT OF LOADING: Kobe, JAPAN VESSEL: MV Posvosa Wisdom VII (Voyage No.:1903450002) SAILING ON OR ABOUT: July 17, 2019	PORT OF DISCHARGE: Taolagnaro, Madagascar PLACE OF DELIVERY: Taolagnaro, Madagascar FINAL DESTINATION: Taolagnaro, Madagascar
DESCRIPTION OF GOODS:	QUANTITY:
	UNIT PRICE
	AMOUNT:

Rice stored in Japan by the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan

(American) Non-glutinous Milled Rice

43,324 BAGS	FOB	¥45,792	¥76,627,248.87
1,304.0524 MT	Ocean Freight	¥11,000	¥18,455,182.90
12,415 BAGS	Insurance	¥250	¥419,435.98
373.6915 MT	Others	¥10,841	¥18,356,196.01

TTL

55,739 BAGS	CIF Ports of	¥67,883	¥114,058,063.56
1,677.7439 MT	Taolagnaro, Madagascar		

(Net Weight)	DISCOUNT		¥-1,805.58
	CLAIM AMOUNT		¥114,056,258

Empty Spare Bags for VIMA SERV (Non Commercial Value)

1,674 BAGS	Empty Spare Bags	¥50	¥83,700.00
0.1674 MT	CIF Ports of		
	Taolagnaro, Madagascar		¥83,700.00
(Net Weight)	CLAIM AMOUNT(Non Commercial Value)		¥83,700

"The above-mentioned Product was procured by JICS on behalf of the Government of the Republic of Madagascar under the Food Assistance Programme (2017) by the Government of Japan."

NBK CORPORATION

Director
Akihiko SATO



NBK CORPORATION

(NANYO BOEKI KAISHA, LTD.)

Emina Building 4F, Kojimachi 1-8-7,
Chiyoda-Ku, Tokyo, Japan 102-0083

TEL: 81-3-6256-8141
FAX: 81-3-6256-8142
E-mail: kuri@nbk.co.jp

PACKING LIST

SUPPLIER: NBK Corporation Person in Charge : Masakazu Dazai Title : Director Address: Emina Bldg., 4F, 1-8-7, Kojimachi, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0083, Japan Telephone: +81-3-6256-8141 Facsimile: +81-3-6256-8142		NO. & DATE OF INVOICE: Z74KR-19001JA July 17, 2019	
CONSIGNEE: to the order of Ministère de l'Economie et des Finances Direction de la Dette Publique Attention : Haingo RAJEMISA (Ms.), Address: 41, Rue Ranavalona, Immeuble Ex-Negresky 2ème étage, Ambatonakanga, BP 129, Antananarivo 101, Madagascar Telephone : +261-34-07-627-26/20-22-231-24 E-mail: ddp.tresor.mg@gmail.com, haingotiana.rahaniraka@gmail.com, j.rakotonomenjanahary@tresorpublic.mg, rlucienneclarisse@yahoo.fr, tresorsgde@gmail.com			
NOTIFY 1) Same as the Recipient NOTIFY 2) Entreprise ROJO Attention : - Randria HARIVelo NIVA (Ms.), Manager - Ranto RABARISON (Ms.) Address: Lot IVH 95 Ter Mandialaza Ambatomitsangana, Madagascar Tel: +261-34-08-131-13 / +261-34-02-244-25 E-mail: eserojo@hotmail.com Entreprise ANNA Attention : - Rosette RAZANAMAHENINA (Ms.), Gérante - Ndriana RAFALIMIHAJA (Mr), Directeur Adjoint Address: Lot UB 72 ZA Ambatoroka Antananarivo 101, Madagascar Tel: +261-34-14-904-14 / +261-34-17-251-66 E-mail: entrepriseanna@gmail.com VIMA SERV Attention : - Koureich FIDAHOUSSEN (Mr.), Directeur Général - Tafita Niaina RAMANANDRAIBE (Mr.), Directeur Commercial Telephone : +261 33 15 737 81 / 32 11 737 81 +261 33 15 737 82 / 32 11 737 82 Address: Explorer Business Park Batiment C2, Village des Jeux Ankorondrano, Madagascar E-mail: tafita.r@visionmadagascar.com / koureich.f@visionmadagascar.com		NOTIFY 3) Japan International Cooperation System (JICS) 5th Floor, Harumi Center Building, 5-24, Harumi 2-Chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0053, Japan Attention: Toky Razafi (Ms.), Project Manager, Country Assistance Division 6, Second Management Department Telephone: +81-3-6634-5837 Facsimile: +81-3-3534-6811 E-mail: razafi_toky@jics.or.jp	
PORT OF LOADING: Kobe, JAPAN		PORT OF DISCHARGE: Taolagnaro, Madagascar	
VESSEL: MV Poavosa Wisdom VII (Voyage No.:1903450002)		PLACE OF DELIVERY: Taolagnaro, Madagascar	
SAILING ON OR ABOUT: July 17, 2019		FINAL DESTINATION: Taolagnaro, Madagascar	
DESCRIPTION OF GOODS:		QUANTITY:	
		BAG:	Net Weight: Gross Weight:

Rice stored in Japan by the Ministry of Agriculture, Forestry
and Fisheries of Japan

(American) Non-glutinous Milled Rice	43,324 BAGS	1,304.0524 MT	1,308.3848 MT
(Thai) Non-glutinous Milled Rice	12,415 BAGS	373.6915 MT	374.9330 MT
TOTAL	55,739 BAGS	1,677.7439 MT	1,683.3178 MT
Empty Spare Bags for VIMA SERV (Non Commercial Value)	1,674 BAGS	0.1674 MT	0.1674 MT
Grand Total	57,413 BAGS	1,677.9113 MT	1,683.4852 MT

NBK CORPORATION

Director
Akihiko SATO

